



MINISTERUL JUSTIȚIEI

Nr. 62798/14.07.2016

Aprob,

Klaus Werner IOHANNIS

Președintele României

Propun aprobarea
Dacian Julien CIOLOȘ,

Prim - Ministru al Guvernului României

MEMORANDUM

Avizat: p. Lazăr COMĂNESCU, Ministrul Afacerilor Externe

De la: Raluca Alexandra PRUNĂ, Ministrul Justiției

Tema: Aprobarea semnării Tratatului între România și Republica Federativă a Braziliei privind asistența judiciară în materie penală



Elemente de context

În contextul necesității de a intensifica cooperarea judiciară internațională care să permită o mai bună protecție a propriilor cetățeni în relația cu Republica Federativă a Braziliei s-a convenit, încă din anul 2007, încheierea unui Tratat de asistență judiciară în materie penală.

Demersul se încadrează în strategia de intensificare a cooperării judiciare internaționale în materie penală, pe fondul luptei împotriva criminalității transnaționale organizate, pentru sprijinirea eforturilor autorităților de reprimare a acestui fenomen.

MINISTERUL JUSTIȚIEI

Istoricul negocierilor

Prin Memorandumul cu nr. 21648 din 19.03.2007, anexat, a fost aprobată negocierea Tratatului între România și Republica Federativă a Braziliei privind asistența judiciară în materie penală (în continuare "Tratatul"), pe baza propunerii de text transmise de partea braziliană, precum și a contra-proiectului întocmit de partea română.

În perioada 24-25 martie 2008 a avut loc la Brasilia, Republica Federativă a Braziliei, o rundă de negocieri, la nivel de experți, la finalul căreia textul convenit al Tratatului a fost semnat *ad referendum* de către șefii celor două delegații. Negocierile s-au purtat în limba engleză.

Din motive de agendă a miniștrilor justiției din cele două țări, până în prezent nu s-a reușit semnarea Tratatului, cu toate că acest demers este de reală importanță pentru dezvoltarea cadrului juridic bilateral și implicit pentru facilitarea cooperării judiciare în materia asistenței penale.

Rezultatul negocierilor

Tratatul negociat este unul modern, răspunzând astfel evoluției fenomenului infracțional transnațional și își propune să faciliteze cooperarea judiciară bilaterală îndeosebi în lupta împotriva formelor grave ale criminalității, precum corupția, criminalitatea organizată, traficul de persoane, traficul de droguri, traficul de arme, terorismul.

Acest Tratat va completa cadrul juridic bilateral în domeniu reprezentat până în prezent de Tratatul de extrădare între România și Republica Federativă a Braziliei, semnat la Brasilia, la 12 august 2003 și ratificat prin Legea nr. 259/2004.

Principalele prevederi ale Tratatului vizează: "*Scopul asistenței*", stabilind domeniul de reglementare, în faza de cercetare, de urmărire penală și în faza de judecată, formele de asistență fiind: notificarea de acte, audierea persoanelor, inclusiv prin video conferință, transferul temporar al persoanelor deținute, sechestrul și confiscarea, remiterea de documente, materiale de probă și obiecte, localizarea sau identificarea de persoane ori bunuri, restituirea bunurilor, schimbul spontan de informații; "*Autoritățile centrale*", Ministerele de Justiție ale celor două țări fiind desemnate ca autorități centrale pentru aplicarea Tratatului, urmând a comunica direct între ele, fără a exclude posibilitatea comunicării pe canale diplomatice; "*Executarea cererilor de asistență judiciară reciprocă*", sens în care sunt stabilite regulile pe baza cărora aceste cereri vor fi executate, prevăzându-se și posibilitatea respectării anumitor formalități indicate de Partea solicitantă; "*Forma și conținutul cererilor*", precum și traducerea acestora și a actelor anexate în limba statului solicitat; "*Refuzul de a acorda asistență*" și "*Executarea amânată sau condiționată a cererii*" sunt prevăzute în condiții specifice tratelor de acest fel; "*Confidențialitatea și restricții privind folosirea*" care se referă la păstrarea confidențialității și respectarea specialității asistenței; "*Notificarea actelor*"; "*Localizarea sau identificarea persoanelor sau a bunurilor*"; "*Mărturia luată pe teritoriul Părții solicitate*"; "*Transferul temporar al persoanelor deținute*"; "*Imunitatea*", care se referă la garanția oferită persoanelor care se înfățișează pentru a depune mărturie pe teritoriul Părții solicitate; "*Audierea prin videoconferință*"; "*Percheziții sechestrul și remiterea*"; "*Asistența și procedurile de confiscare*"; "*Măsurile provizorii*"; "*Restituirea bunurilor*"; "*Restituirea fondurilor publice deturnate*"; "*Informații spontane*".

MINISTERUL JUSTIȚIEI

Încheierea Tratatului între România și Republica Federativă a Braziliei privind asistența judiciară în materie penală nu aduce atingere altor obligații internaționale ale României și este conform cu prevederile Constituției și legislației române.

Anexăm proiectul de text al Tratatului între România și Republica Federativă a Braziliei privind asistența judiciară în materie penală, în limbile română, engleză și portugheză.

Propuneri:

Față de cele de mai sus, în conformitate cu dispozițiile Articolului 13 și următoarele și ale Articolului 17 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele propunem:

1. Aprobarea semnării Tratatului între România și Republica Federativă a Braziliei privind asistența judiciară în materie penală.
2. Tratatul să fie semnat de ministrul justiției sau de un reprezentant desemnat de acesta, Ministerul Afacerilor Externe urmând să elibereze depline puteri în acest sens.